



ATTESTATION D'ASSURANCE PLAISANCE
PLEASURE CRAFT - YACHT INSURANCE CERTIFICATE
CERTIFICATO DI ASSICURAZIONE / CERTIFICADO DE SEGURO
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΑΣΤΙΚΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ

This certificate neither constitutes a cover note nor an endorsement. This certificate does not modify the contract of insurance to any extent. The contract of insurance may comprise some provisions such as suspension or resolutive conditions, forfeiture clauses, coverage restrictions, deductibles and compensation limitations.

Cette attestation n'est ni une note de couverture ni un avenant et ne modifie ni ne déroge au contrat d'assurance. Le contrat d'assurance peut comporter des stipulations non mentionnées dans l'attestation, notamment des fins de non -recevoir, des conditions suspensives ou résolutoires, des clauses de déchéance, d'exclusion et/ou de restriction de garantie et des franchises et/ou limitations d'indemnités.

ASSURED : MR BOUCHER GUY	ADRESS : 32 BIS RUE DE LA CEPEDE 75005 PARIS		
NAME OF PLEASURE CRAFT/YACHT : HORUS	YEAR: 1985	BUILDER : HALLBERG RASSY	MODEL: HR 352
REGISTRATION N°: BLD35101	REGISTERED FLAG: FRENCH		
BUILDER OF ENGINE: YANMAR	NUMBER OF ENGINE : 1	POWER OF ENGINE: 53 HP	
EFFECT OF THE INSURANCE: From 01/01/2018 0h00 to 31/12/2018 24h00			INSURANCE POLICY N°: PL06970I
LIMIT OF COVERAGE THIRD PARTY LIABILITY: EUR 6.500.000			

ATTESTATION D'ASSURANCE

La compagnie d'assurances SAMBO certifie que le bateau de plaisance en référence est assuré pour la période indiquée ci-dessus.

Le contrat d'assurance inclut la garantie Responsabilité Civile et Frais de retirement.

PLEASURE CRAFT INSURANCE CERTIFICATE

The Insurance SAMBO hereby certifies that the pleasure craft/yacht in reference is insured for the period here above mentioned.

The insurance contract includes Third Party liability coverage and Removal cost.

CERTIFICATO DI ASSICURAZIONE

In conformità all' art. 128, del D. lgs 209/2005 (Codice delle Assicurazioni Private), la **SAMBO**, con sede in QUIMPER (Francia), via Quai de l'Odéon 68, certifica che el natante di cui sopra beneficia di una copertura assicurativa della responsabilità civile per i danni cagionati a terzi nella circolazione in acque territoriali soggette all' sovranità dello Stato Italiano e che tale assicurazione è prestata sino a concorrenza dei massimali di garanzia (corporali e materiali) descritti sopra.

Per ogni sinistro, indipendentemente dal numero delle persone danneggiate, **il minimo di Euro 6.070.000 si intende stabilito per danni a persone, ed il minimo di Euro 1.220.000 per danni a cose**, in ottemperanza a quanto previsto dalla legge.

La SAMBO, provvederà a risarcire, nelle forme e nei limiti di somma stabiliti dal D.Lgs. n. 209 del 07 settembre 2005, e successive modifiche ed integrazioni, o, se superiori, fino ai limiti dei massimali previsti dalla polizza sopra precisata, i danni causati a terzi dalla circolazione del natante sopra indicato nelle acque territoriali soggette alla sovranità dello Stato italiano.

CERTIFICADO DE SEGURO

La SAMBO certifica que el barco en referencia está asegurado durante el periodo más arriba indicado. El seguro incluye la garantía de responsabilidad civil de acuerdo con el Real Decreto 607/1999 de 16 de abril.

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΑΣΤΙΚΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ - ΝΟΜΟΣ 4256 / 2014-
(Compulsory Third Party Liability Insurance -Statute No. 4256 / 2014)

ΑΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΚΑΙ ΕΥΘΥΝΗ ΕΠΙΒΑΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΣΦΑΛΙΣΤΗΡΙΟ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟ ΜΕ ΕΛΑΧΙΣΤΑ ΠΟΣΑ ΩΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ

It is hereby understood and agreed that Third Party Liability coverage hereunder is extended to include liability coverage in accordance with the Greek law 4256 / 2014

- ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ (Injury/death)..... **€ 500,000**
- ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΣΚΑΦΟΣ
Η ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ (Damage to property).....**€ 150,000**
- ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΡΥΠΑΝΣΗ (Pollution) **€ 150,000**

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES MUTUELLES
BRETAGNE Océan
P. TUDAL